

SONY

IC Recorder Quick Start Guide

ICD-PX232

4-448-095-52(1)

© 2013 Sony Corporation Printed in China



GB
ES



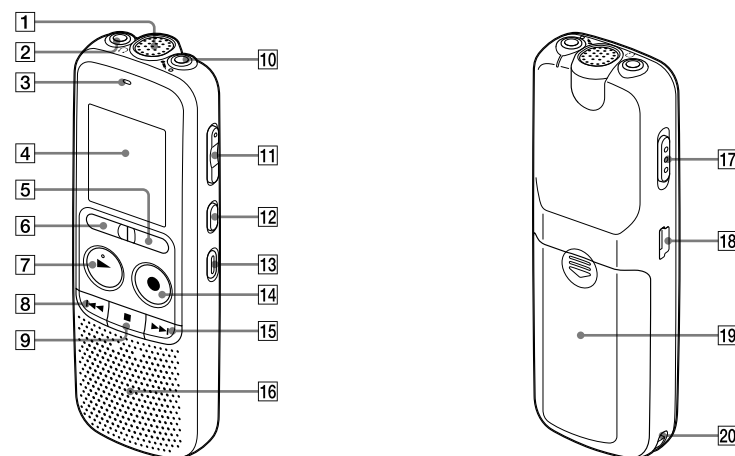
Welcome to your new Sony IC recorder!

This is the Quick Start Guide, which provides you with instructions on the basic operations of the IC recorder. Please read it carefully. We hope you enjoy using your new Sony IC recorder.

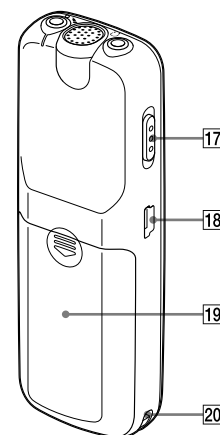
Check the supplied items.

- IC Recorder (1)
- USB connecting cable (1)
- LR03 (size AAA) alkaline batteries (2)
- Help Guide (HTML file stored in the built-in memory so it can easily be copied to your computer.)
- Quick Start Guide

Parts and controls



- 1 Built-in microphone
- 2 (headphone) jack
- 3 Operation indicator
- 4 Display window
- 5 FOLDER button
- 6 MENU button
- 7 ► PLAY/ENTER button (*)
- 8 ◀◀ (review/fast backward) button
- 9 ■ (stop) button
- 10 (microphone) jack (PLUG IN POWER) (*)

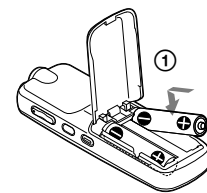


- 11 VOL (volume) -/+ button (*)
- 12 DIVIDE button
- 13 ERASE button
- 14 ● REC/PAUSE (record/pause) button
- 15 ►► (cue/fast forward) button
- 16 Speaker
- 17 HOLD•POWER ON/OFF switch
- 18 (USB) connector
- 19 Battery compartment
- 20 Strap hole (A strap is not supplied.)

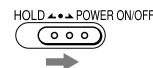
* These buttons and the jack have a tactile dot. Use it as a reference point for operations, or to identify each terminal.

Let's try out your new IC recorder

1. Power on.

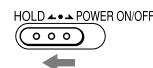


- 1 Slide and lift the battery compartment lid, then insert batteries with the correct polarity.
- 2 Turn the power on. Slide and hold the HOLD•POWER ON/OFF switch in the direction of "POWER ON/OFF" until the window display appears.

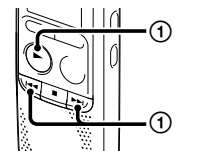


To turn the power off, slide and hold the HOLD•POWER ON/OFF switch in the direction of "POWER ON/OFF" until "OFF" is displayed.

To prevent unintentional operations (HOLD)

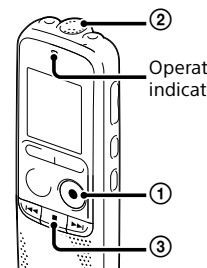


2. Set the date and time.



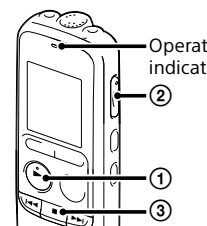
- When you insert batteries and turn the power on, "SET DATE" appears on the display, and then the year section begins to flash.
- 1 Press ◀◀ or ►► to set the year (the last two digits of the year), and then press ► PLAY/ENTER. Repeat this procedure to set month, day, hour, and minute in sequence.

3. Record.



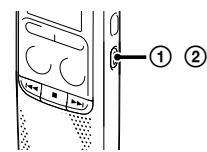
- 1 Press ● REC/PAUSE. Recording starts and the operation indicator lights in red. You can pause recording by pressing ● REC/PAUSE. Press ● REC/PAUSE again to restart recording.
- 2 Place the IC recorder so that the built-in microphone face the direction of the source to be recorded.
- 3 Press ■ (stop) to stop recording. "ACCESS" appears and the recording stops.

4. Listen.



- 1 Press ► PLAY/ENTER. Playback starts and the operation indicator lights in green.
- 2 Adjust the volume by pressing VOL -/+.
- 3 Press ■ (stop) to stop playback.

5. Erase.



- 1 When the IC recorder is in the stop mode, press and hold ERASE. When the IC recorder is in the playback mode, press ERASE. "ERASE" is displayed.
- 2 Press ERASE.

Utilizing Your Computer

Installing the help guide on your computer

By installing the help guide on your computer from the built-in memory of the IC recorder, you can search for detailed operations and possible solutions when a problem occurs.

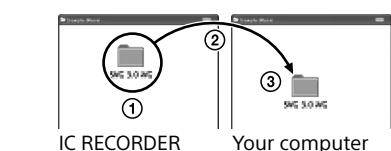
- 1 Connect the (USB) port of the IC recorder with the USB port of a running computer with the supplied USB connecting cable inserted into the ports securely until each plug stops to the end.
- 2 In Windows: Click [Computer] (or [My Computer]), then double-click [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS]. In Mac: Double-click [IC RECORDER] on the desktop.
- 3 Install the help guide. In Windows: Double-click [Help_Guide_Installer] (or [Help_Guide_Installer.exe]). In Mac: Double-click [Help_Guide_Installer_for_mac.app]. (v10.5.8 or higher) Follow the instructions that appear on the screen to proceed with installation.
- 4 After the installation completes, double-click the [icdp23_ce_HelpGuide] icon in the desktop for Windows (or in Finder for Mac). The help guide is displayed. You can also view the help guide on the following Sony IC Recorder customer support home page: <http://rd1.sony.net/help/icd/p23/ce/>

Copying files from the IC recorder to your computer

You can copy the files and folders from the IC recorder to your computer to store them.

- 1 Connect the IC recorder to your computer.
- 2 Copy files or folders you want to transfer to your computer. Drag and drop the files or folders you want to copy from "IC RECORDER" to the local disk on your computer.

To copy a file or folder (Drag and drop)



- 1 Click and hold,
- 2 drag,
- 3 and then drop.

- 3 Disconnect the IC recorder from your computer.

Precautions

On power

Operate the unit only on 3.0 V or 2.4 V DC. Use two LR03 (size AAA) alkaline batteries or two NH-AAA rechargeable batteries.

On safety

Do not operate the unit while driving, cycling or operating any motorized vehicle.

On handling

- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, remove the battery and have the unit checked by qualified personnel before operating it any further.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Additional features

Details of these additional features for recording, playback, and editing are included in the help guide.

- MODE (Recording mode)
- SENS (Microphone sensitivity)
- LCF (Low cut filter)
- VOR (Voice Operated Recording)
- REC-OP (Adding a recording)
- DPC (Digital Pitch Control)
- N-CUT (Noise cut)
- EASY-S (Easy search)
- CONT (Continuous play)
- LOCK (Protecting a file)
- ALARM
- DIVIDE (Dividing a file)

Optional accessories

- Electret condenser microphone ECM-CS3
- Rechargeable battery NH-AAA-B2KN
- USB AC adaptor AC-U50AG
- Battery charger BCG-34HSN
- Compact charger & 2-pc AAA Multi-Use Premium batteries BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

Note

Depending on the country or region, some of the models or optional accessories are not available.

WARNING

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

CAUTION

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Notice for the customers: the following information is only applicable to equipment sold in the countries applying EU directives

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Specifications

Capacity (User available capacity ***)

2 GB (approx. 1.75 GB = 1,879,048,192 Byte)
*1 A small amount of the built-in memory is used for file management and therefore not available for user storage.

**2 When the built-in memory is formatted with the IC recorder.

Dimensions (w/h/d) (not incl. projecting parts and controls) (JEITA)**3

Approx. 38.5 mm × 115.2 mm × 21.3 mm

Mass (JEITA)**3

Approx. 72 g including two LR03 (size AAA) alkaline batteries
**3 Measured value by the standard of JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

SONY

IC Recorder

Guía de inicio rápido

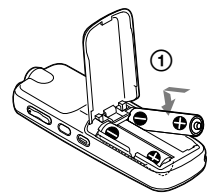


ICD-PX232

ES
GB

Vamos a probar la nueva grabadora IC

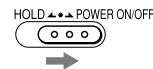
1. Encender.



1 Deslice y levante la tapa del compartimiento de las pilas e inserte pilas con la polaridad correcta.

2 Encienda la grabadora.

Deslice y no suelte el interruptor HOLD•POWER ON/OFF en el sentido de "POWER ON/OFF" hasta que se muestre el visor.

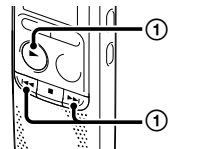


Para apagar la grabadora, deslice y no suelte el interruptor HOLD•POWER ON/OFF en el sentido de "POWER ON/OFF" hasta que se muestre "OFF".

Para evitar el funcionamiento no intencionado (HOLD)



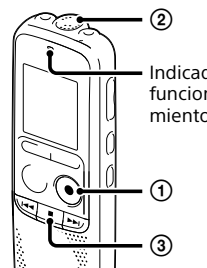
2. Ajustar la fecha y la hora.



Tras insertar las pilas y encender el dispositivo, "SET DATE" aparece en el visor y la sección del año comienza a parpadear.

1 Pulse ◀◀ o ▶▶ para ajustar el año (los dos últimos dígitos del año) y, a continuación, pulse ▶▶/ENTER. Repita este proceso para ajustar el mes, el día, la hora y los minutos en este orden.

3. Grabar.



1 Pulse ● REC/PAUSE.

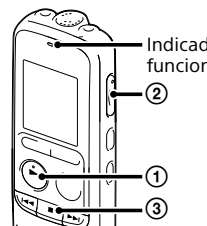
La grabación comienza y el indicador de funcionamiento se ilumina en rojo.

☞ Puede poner en pausa la grabación pulsando ● REC/PAUSE. Pulse ● REC/PAUSE de nuevo para volver a iniciar la grabación.

2 Coloque la grabadora IC de forma que el micrófono incorporado apunte en la dirección de la fuente que se va a grabar.

3 Pulse ■ (detener) para detener la grabación. Aparece "ACCESS" y la grabación se detiene.

4. Escuchar.



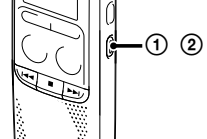
1 Pulse ▶▶/ENTER.

La reproducción comienza y el indicador de funcionamiento se ilumina en verde.

2 Ajuste el volumen pulsando VOL -/+.

3 Pulse ■ (detener) para detener la grabación.

5. Borrar.



1 Cuando la grabadora IC esté en el modo de parada, mantenga pulsado ERASE. Cuando la grabadora IC esté en el modo de reproducción, pulse ERASE. Aparece "ERASE".

2 Pulse ERASE.

Utilización con el ordenador

Instalación de la guía de ayuda en el ordenador

La instalación de la guía de ayuda en el ordenador desde la memoria interna de la grabadora IC le permitirá buscar detalles de las operaciones y encontrar soluciones para los problemas que puedan surgir.

1 Conecte el puerto Ψ (USB) de la grabadora IC al puerto USB de un ordenador que esté encendido con el cable de conexión USB suministrado insertado en los puertos con firmeza hasta que cada una de las clavijas quede insertada hasta el fondo.

2 En Windows: haga clic en [Equipo] (o [Mi PC]) y, acto seguido, haga doble clic en [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].
En Mac: haga doble clic en [IC RECORDER] en el escritorio.

3 Instale la guía de ayuda.

En Windows: haga doble clic en [Help_Guide_Installer] (o [Help_Guide_Installer.exe]).

En Mac: haga doble clic en [Help_Guide_Installer_for_mac.app]. (v10.5.8 o superior)

Para continuar con la instalación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

4 Cuando la instalación se haya completado, haga doble clic en el icono [icdp23_ce_HelpGuide] del escritorio para Windows (o en el Finder para Mac).

La guía de ayuda se visualiza.

La guía de ayuda también se puede consultar en la siguiente página de soporte técnico para clientes de la Grabadora IC de Sony:

<http://rd1.sony.net/help/icd/p23/ce/>

Copia de archivos desde la grabadora IC al ordenador

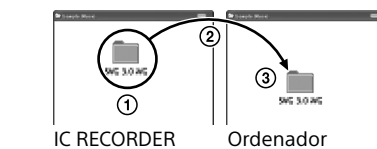
Puede copiar los archivos y las carpetas desde la grabadora IC al ordenador para su almacenamiento.

1 Conecte la grabadora IC al ordenador.

2 Copie los archivos o carpetas que desee transferir al ordenador.

Arrastre y coloque los archivos o carpetas que desee copiar desde "IC RECORDER" al disco local del ordenador.

Para copiar un archivo o una carpeta (Arrastrar y colocar)



1 Haga clic y, sin soltar el ratón,
2 arrastre,
3 y luego coloque.

3 Disconnect the IC recorder from your computer.

Precauciones

Alimentación

Utilice la unidad solo con cc de 3,0 V o 2,4 V.

Utilice dos pilas alcalinas LR03 (tamaño AAA) o dos pilas recargables NH-AAA.

Seguridad

No utilice la unidad mientras conduce, va en bicicleta o utiliza cualquier vehículo motorizado.

Manejo

• No deje la unidad cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.

• Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, extraiga la pila y hágala revisar por personal cualificado antes de seguir utilizándola.

Si tiene problemas o preguntas acerca de esta unidad, consulte al distribuidor más cercano.

Especificaciones

Capacidad (capacidad disponible para el usuario)*1*2)

2 GB (aprox. 1,75 GB = 1.879.048.192 bytes)

*1 Una pequeña parte de la memoria interna se utiliza para la gestión de archivos, por lo que no está disponible para el almacenamiento.

*2 Cuando la memoria interna se formatea con la grabadora IC.

Dimensiones (an/al/prf) (sin incluir las partes ni controles salientes) (JEITA)*3

Aprox. 38,5 mm × 115,2 mm × 21,3 mm

Peso (JEITA)*3

Aprox. 72 g incluidas dos pilas alcalinas LR03 (tamaño AAA)

*3 Valor medido utilizando el estándar JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Características adicionales

La guía de ayuda contiene información sobre las funciones adicionales de grabación, reproducción y edición.

- MODE (modo de grabación)
- SENS (sensibilidad del micrófono)
- LCF (Low Cut Filter)
- VOR (Voice Operated Recording)
- REC-OP (adición de una grabación)
- DPC (Digital Pitch Control)

- N-CUT (corte de ruido)
- EASY-S (búsqueda fácil)
- CONT (reproducción continua)
- LOCK (protección de un archivo)
- ALARM
- DIVIDE (división de un archivo)

Accesorios opcionales

- Micrófono de condensador de electroto ECM-CS3
- Pila recargable NH-AAA-B2KN
- Adaptador de ca AC-U50AG
- Cargador de pilas BCG-34HSN

- Cargador compacto y 2 pilas AAA de primera calidad para usos múltiples BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

Nota

Dependiendo del país o la región, algunos de los modelos o accesorios opcionales podrían no estar disponibles.

ADVERTENCIA

No exponga las pilas (el cartucho de pilas o las pilas instaladas) a un calor excesivo tal como la luz del sol, fuego o algo similar durante un periodo largo de tiempo.

PRECAUCIÓN

Riesgo de explosión si la pila se sustituye por un tipo incorrecto.

Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.

Aviso para los clientes: la siguiente información sólo es pertinente para los equipos vendidos en países que aplican las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Para clientes en Europa

Para evitar un posible daño del sistema auditivo, no escuche con niveles de volumen altos durante largos periodos de tiempo.



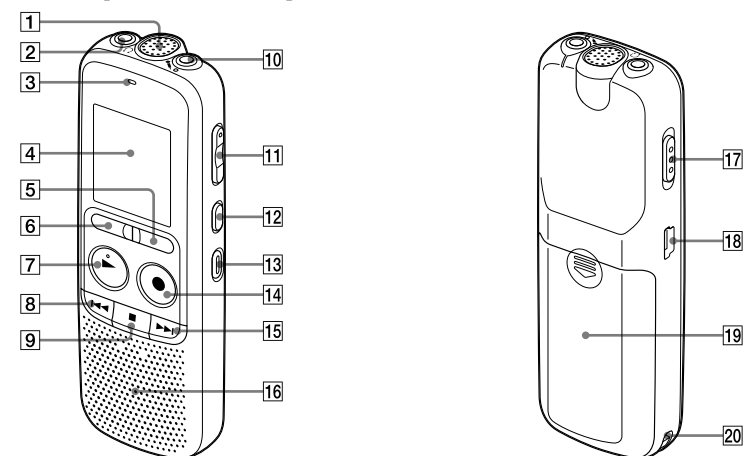
Le damos la bienvenida a su nueva Grabadora IC de Sony!

Esta es la Guía de inicio rápido en la cual se ofrecen instrucciones sobre las operaciones básicas de la grabadora IC. Léala detenidamente. Esperamos que disfrute utilizando su nueva grabadora IC de Sony.

Compruebe los componentes suministrados.

- Grabadora IC (1)
- Cable de conexión USB (1)
- Pilas alcalinas LR03 (tamaño AAA) (2)
- Guía de ayuda (archivo HTML almacenado en la memoria interna, por lo que es muy sencillo copiar al ordenador.)
- Guía de inicio rápido

Componentes y controles



- 1 Micrófono incorporado
- 2 Toma ⌚ (auriculares)
- 3 Indicador de funcionamiento
- 4 Visor
- 5 Botón FOLDER
- 6 Botón MENU
- 7 Botón ▶▶/ENTER (*)
- 8 Botón ◀◀ (revisión/retroceso rápido)
- 9 Botón ■ (parada)
- 10 Toma ⌚ (micrófono) (PLUG IN POWER) (*)
- 11 Botón VOL (volumen) -/+ (*)
- 12 Botón DIVIDE
- 13 Botón ERASE
- 14 Botón ● REC/PAUSE (grabación/pausa)
- 15 Botón ▶▶ (búsqueda/avance rápido)
- 16 Altavoz
- 17 Interruptor HOLD•POWER ON/OFF
- 18 Conector Ψ (USB)
- 19 Compartimiento de las pilas
- 20 Orificio para la correa de mano (correa de mano no suministrada.)

* Estos botones y la toma tienen un punto táctil. Úselo como punto de referencia para las operaciones o para identificar cada terminal.